

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Zij (Aletta) is verliefd op de verdwenen Hendrik* » (« Elle est amoureuse du Hendrik qui a disparu »).

Rappelons d'abord que, dans les verbes, au moins les préfixes **BE-** **ER-**, **HER-GE-**, **ONT-** et **VER-NE** sont **PAS** séparables et que, exceptionnellement, on **NE** fait **PAS** précéder leur participe passé de l'habituel préfixe « **GE-** », commun à l'immense majorité des participes passés néerlandais.

On trouve donc ici notamment la forme verbale « **VERDWENEN** », participe passé (utilisé ici comme adjectif épithète) provenant de l'infinitif « **VERDWIJNEN** », qui fait l'objet des « *temps primitifs* » des verbes dits « forts » ou irréguliers et, parmi eux, d'une catégorie importante de verbes irréguliers, celle des « **IJ** » donnant des « **E** » aux temps du passé (O.V.T. et V.T.T.).

Pour complément d'informations, consultez par exemple notre tableau des « *temps primitifs* » sur ce même site, où les couleurs aident à mieux comprendre notamment ces trois grandes catégories de verbes irréguliers au passé :

<http://idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=tp&ssmod=ecrit>



**NUMMER 17 KAN KNIERTJE AAN HET PRATEN KRIJGEN.**

...en Aletta is dus verliefd op de verdwenen Hendrik, die bezeten is van de stoomvliegmaschine, he?



Ja, mijnheer... Maar de Vliegende Hollander spookt in de duinen! Dat voorspelt rampen!



Luister, Kniertje, geloof je dat nu echt?



Dat geloof ik niet, hoor! Dat de mens eens zal vliegen, dat wel... maar dat er spoken bestaan?... Nee!



Dwaas! Ik heb de geest van kapitein Van der Decken gezien! Net als hij zullen zij...



...die willen vliegen, slechts tot rust komen door het offer van een mensensleven!